

Für das Bedientell siehe
separate Schrift

For control unit refer to separate
service manual

Per la sezione di comando vedi
istruzioni separate

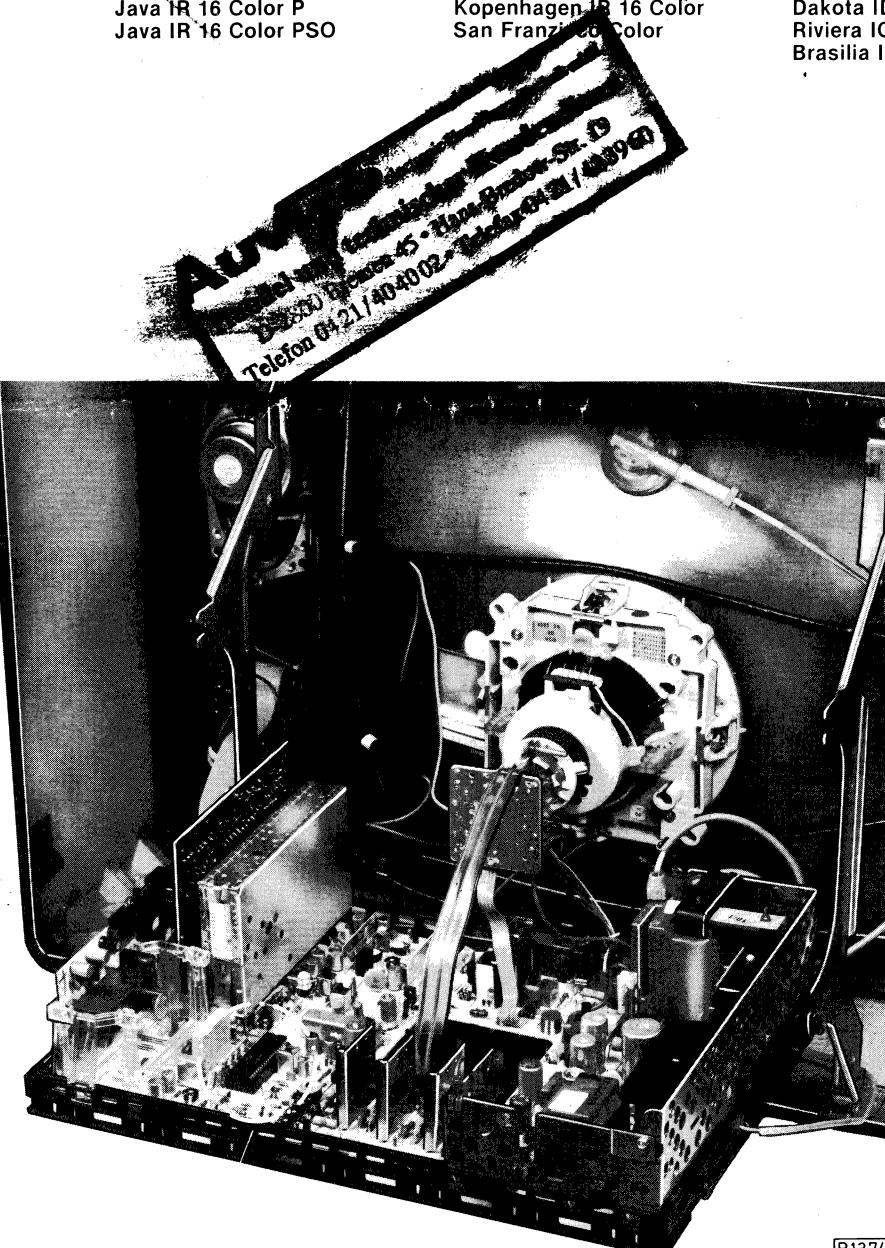
Scout Master T 8 Color
Jamaica T 8 Color
Java T 16 Color
Cortina T 16 Color
Granada T 16 Color

Cortina I 16 Color
Granada I 16 Color
Madrid I 16 Color
Scout Commander
IR 16 Color P
Java IR 16 Color P
Java IR 16 Color PSO

San Diego Color
Ravenna IR 16 Color
Lissabon IR 16 Color
Lugano IR 16 Color
Arizona IR 16 Color
Kopenhagen IR 16 Color
San Franzisco Color

Madeira ID 39 Color
Verona ID 39 Color
Teneriffa ID 39 Color
Menorca ID 39 Color
Milano ID 39 Color
Dakota ID 39 Color VT
Riviera IC 39 Color
Brasilia IC 39 Color

Java T 16 Color –
Cortina T 16 Color



B1374

Service-Einstellungen

Die Service-Einstellungen nur am betriebswarmen Gerät vornehmen.

Einstellung Spannung U 28/U 34

U 28 = + 127 V (A 51-420 X)
U 34 = + 145 V (A 56-701 X, A 67-701 X)
Sender empfangen. Kontrast und Helligkeit auf Minimum einstellen. Röhrenvoltmeter an Meßpunkt 534 und Masse. Mit R 420 Spannung einstellen.

Bildhöhe

Mit R 734 einstellen.

Bildbreite

Mit R 742 einstellen.

Ost-West-Entzerrung

Mit R 737 einstellen.

Bildlage (vertikal)

Mit R 729 einstellen.

Bildlage (horizontal)

Verschiebung durch Auf trennen der Dioden D 778 (nach links) oder D 777 (nach rechts). Es darf jeweils nur eine Diode aufgetrennt werden.

Horizontal-Synchronisation

MP 800 gegen Masse kurzschließen. Mit R 697 die Horizontalfrequenz auf Schwebung einstellen. Nach Aufhebung des Kurzschlusses muß das Bild einwandfrei stehen.

Schärfe (Fokus)

Mit R 785 einstellen.

Definition (Focus)

With R 785, adjust.

Service Adjustments

The service adjustments may be carried out at a set warmed up to normal operating temperature only.

Adjustment voltage U 28/U 34

U 28 = + 127 V (A 51-420 X)
U 34 = + 145 V (A 56-701 X, A 67-701 X)
Receive transmitter. Set contrast and brightness to minimum. Voltmeter electronic from mass and the point of measurement 534. Regulate the voltage with R 420.

Picture height

With R 734, adjust.

Picture width

With R 742, adjust.

East-West equalizer

With R 737, adjust.

Centering (vertical)

With R 729, adjust.

Centering (horizontal)

Displacement by opening the diodes D 778 (to the left) and D 777 (to the right). In any case, only one diode must be eliminated.

Horiz. Synchronization

Shortcircuit MP 800 against ground. With R 697 adjust Horizontal frequency to beat. After removing the shortcircuit, the picture must be stable perfectly.

Definition (Focus)

With R 785, adjust.

Regolazioni di servizio

Le regolazioni di servizio possono iniziarsi solo ad apparecchio caldo.

Regolazione della tensione U 28/U 34

U 28 = + 127 V (A 51-420 X)
U 34 = + 145 V (A 56-701 X, A 67-701 X)
Ricevere una emittente. Contrasto e luminosità regolati per il minimo. Voltmetro elettronico fra massa e il punto di misura 534. Regolare la tensione con R 420.

Aampiezza

Regolare con R 734.

Larghezza del riquadro

Regolare con R 742.

Antidistorsione EST – OVEST

Regolare con R 737.

Centratura (verticale)

Regolare con R 729.

Centratura (orizzontale)

Spostamento verso sinistra o verso destra staccando i diodi D 778 o D 777. Questo si può effettuare staccando solo un diodo di volta in volta.

Frequenza (orizzontale)

Collegare a massa il punto di misura MP 800. Regolare la frequenza orizzontale con R 265 (modulo osc. orizzontale). Togliendo il collegamento di massa il quadro deve rimanere assolutamente stabile.

Nitidezza (Fuoco)

Regolare con R 785.

Einstellungen nach IC-We

V 500/TDA 3300 (Luminanz/Chroma)

a) 4,43-MHz-Oszillator
V 500/Pin 5 mit Pin 39 verbinden.
Kond., 0,1μF, von Pin 8 nach Pin 1
Möglichst kurze Verbindungen.
Farbtestbild empfangen. Antennen
signal abschwächen.
Mit R 549 Farbbalken auf
Schwiegung einstellen.
Verbindungen aufheben.

b) PAL-Laufzeit-Demodulator
mit R 484 „+ V“-Feld auf minimale
Palousie einstellen.
Mit L 488 und L 490 wechselseitig
„(G-Y)=0“-Feld auf minimale
Palousie einstellen.
Die Kerne sollen ungefähr gleich
tief in die Spulen eintauchen.

c) Schwarzwerteneinstellung
HF-ZF — Modul R 8 mit U 72 (+
verbinden.
Pin 30 des V 500 an Masse.
Mit Schirmgitter-Einsteller R 791 d
Katode mit der höchsten Spannung
U = 160 V ± 5 V einstellen.
Kurzschlüsse entfernen.

W 700/Hybram (Horizontaloszillator)

Einstellung: Horizontaloszillator
W 700/Pin 12 (Mp. 800) an Masse legen
Mit R 697 Zeilen auf Schwiegung
einstellen.
Kurzschluß aufheben.

W 745/Hybram (SSVD-Schaltung)

Einstellungen:
a) Bildlage vertikal mit R 729
b) Bildhöhe mit R 734
c) Bildbreite mit R 742
d) O/W-Amplitude. Mit R 737 rechte
und linke Gitterlinie auf Parallel-
lauf einstellen.
e) Thyristorstrom mit R 747 einstellen
Oszillograf an Katode Thyristor D
719)
Tastkopf 1:1, Y-Abl. 20 mV/cm, DC
Externe Triggerung, Triggerleitung
(Mp 712)
X-Abl. 2 ms/cm

Blaupunkt-Geräte tragen das VDE-Zeichen und erfüllen daher die einschlägigen VDE-Bestimmungen. Um die Sicherheit der Geräte zu erhalten, müssen die mit einem solchen Symbol in den Kundendienst-Unterlagen gekennzeichneten Bauelemente durch Originalteile ersetzt werden.

Blaupunkt sets are provided with the VDE sign, thus fulfilling the VDE regulations. In order to maintain the safety of the sets, the components marked with a suchlike symbol in the service manuals must be replaced by original parts.

Achtung! Nach optimalen Einstellungen im Bildröhrenwerk bilden Bildröhre und Ablenksystem eine festverbundene Einheit. Es erlischt die Bildröhren-Garantie, wenn

- die Lage des Ablenksystems oder der Korrekturmagnete verändert wird.
- Befestigungsmuttern oder Versiegelungen gelöst werden.

Note! After optimum adjustments in the picture tube factory, picture tube and deflection yoke represent a firmly connected unit.

- the position of the deflection yoke or the correction magnets is changed,
- mounting nuts or sealings are loosened.

Gli apparecchio portano il marchio VDE e quindi-corrispondono alle norme VDE. Per garantire la sicurezza degli apparecchio, i componenti contrassegnati con il simbolo sulle istruzioni di manutenzione devono essere sostituiti con componenti originali.

Attenzione: Dopo regolazione ottimale, il cinescopio ed il gruppo di deflessione formano un sistema unico. E' quindi vietato:

- spostare i componenti posti sul collo del cinescopio.
- allentare le viti di tali componenti.

servizio

sono iniziarsi solo ad

U 28/U 34

) A 67-701 X)
contrasto e luminosità
metro elettronico fra
34. Regolare la ten-

ST

verso destra stac-
Questo si può effettu-
do di volta in volta.

i misura MP 800. Re-
tale con R 265 (mo-
ndo il collegamento
anere assolutamente

Il marchio VDE e
norme VDE. Per
gli appa-
contrasse-
ntruzioni
o essere
originali.

ione ottimale, il
deflessione for-
quindi vietato:
posti sul collo del
componenti.

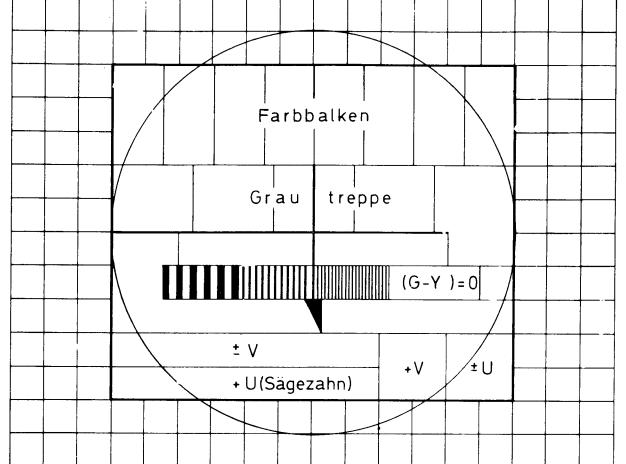
Einstellungen nach IC-Wechsel

Adjustments after replacing Ic or Hybrams.

V 500/TDA 3300 (Luminanz/Chroma)

a) 4,43-MHz-Oszillator
V 500/Pin 5 mit Pin 39 verbinden.
Kond., 0,1 μ F, von Pin 8 nach Pin 13.
Möglichst kurze Verbindungen.
Farbtestbild empfangen. Antennen-
signal abschwächen.
Mit R 549 Farbbalken auf
Schwiegung einstellen.
Verbindungen aufheben.

b) PAL-Laufzeit-Demodulator
mit R 484 „+ V“-Feld auf minimale
Palousie einstellen.
Mit L 488 und L 490 wechselseitig
„(G-Y)=0“-Feld auf minimale
Palousie einstellen.
Die Kerne sollen ungefähr gleich
tief in die Spulen eintauchen.



c) Schwarzweisteinstellung
HF-ZF — Modul RK 8 mit U 72 (+ 12 V)
verbinden.
Pin 30 des V 500 an Masse.
Mit Schirmgitter-Einsteller R 791 die
Kathode mit der höchsten Spannung auf
U = 160 V \pm 5 V einstellen.
Kurzschlüsse entfernen.

W 700/Hybram (Horizontaloszillator)

Einstellung: Horizontaloszillator

W 700/Pin 12 (Mp. 800) an Masse legen.
Mit R 697 Zeilen auf Schwiegung
einstellen.
Kurzschluß aufheben.

W 745/Hybram (SSVD-Schaltung)

Einstellungen:

a) Bildlage vertikal mit R 729
b) Bildhöhe mit R 734
c) Bildbreite mit R 742
d) O/W-Amplitude. Mit R 737 rechte
und linke Gitterlinie auf Parallel-
lauf einstellen.
e) Thyristorstrom mit R 747 einstellen.
Oszilloskop an Kathode Thyristor D 765 (Mp
719).
Tastkopf 1:1, Y-Abl. 20 mV/cm, DC.
Externe Triggerung, Triggerleitung an R 724
(Mp 712)
X-Abl. 2 ms/cm.

W 700/Hybram (Horizontal oscillator)

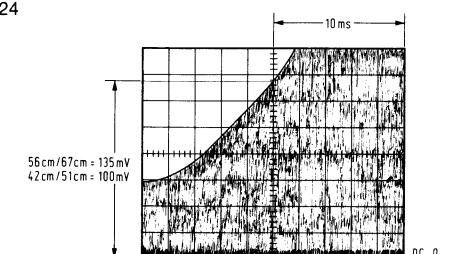
Adjustment: Horizontal oscillator

Short-circuit MP 800 to ground.
Adjust with R 697 to line beat.
Disconnect the short circuit.

W 745/Hybram (SSVD circuit)

Adjustments:

a) Vertical position with R 729
b) Vertical amplitude with R 734
c) Vertical width with R 742
d) E/W-amplitude with R 737 to parallel scan of
the right and the left vertical pattern lines.
e) Thyristor (SCR) current with R 747.
Connect oscilloscope to MP 719.
Test probe 1:1, Y-defl. 20 mV/cm, DC input.
External triggering to R 724 (MP 712).
X-defl. 2 ms/cm.



Regolazioni dopo la sostituzione del ci

V 500/TDA 3300 (luminanza/crominanza)

a) Oscillatore a 4,43 MHz
Collegare il pin 5 con il pin 39 del V 500.
Collegare tra pin 8 e pin 13 un condensatore
da 0,1 μ F. Il collegamento deve risultare il
più breve possibile.
Sintonizzare un'immagine campione. Atte-
nuare il segnale d'antenna.
Con R 549 regolare affinché le barre di colore
risultino quasi ferme.
Togliere i collegamenti.

b) PAL Delay Demodulator
Adjust with R 484 to min. "palousie" in the
+ V/-U-field.
Align with L 488 and L 490 alternately to min.
"palousie" in the (G-Y)=0 field (the respec-
tive cores should be equally deep immersed
into the two coils).

V 310/TDA 1035 (Ton)

V 310/TDA 1035 (Sound)

Einstellungen: keine.

V 415/TDA 460 (Netzteil)

Einstellung: U 28 = + 127 V (A 51-420 X)
U 34 = + 145 V (A 56-701 X, A 67-701 X)

Sender empfangen. Kontrast und Helligkeit auf
Minimum einstellen. Röhrenvoltmeter an Meß-
punkt 534 und Masse. Mit R 420 Spannung ein-
stellen.

V 415/TDA 4600 (Mains unit)

U 28 = + 127 V (A 51-420 X)
U 34 = + 145 V (A 56-701 X, A 67-701 X)

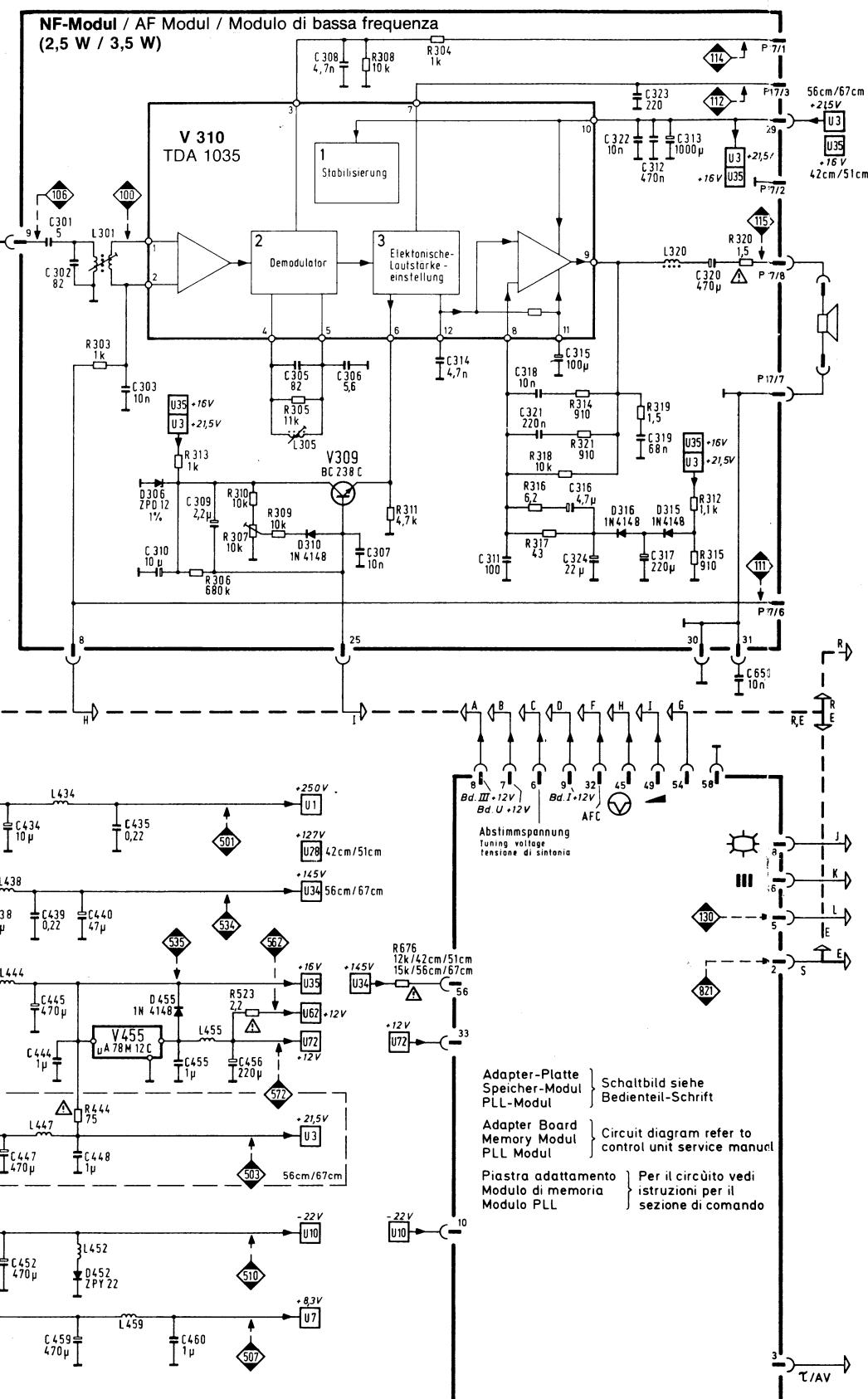
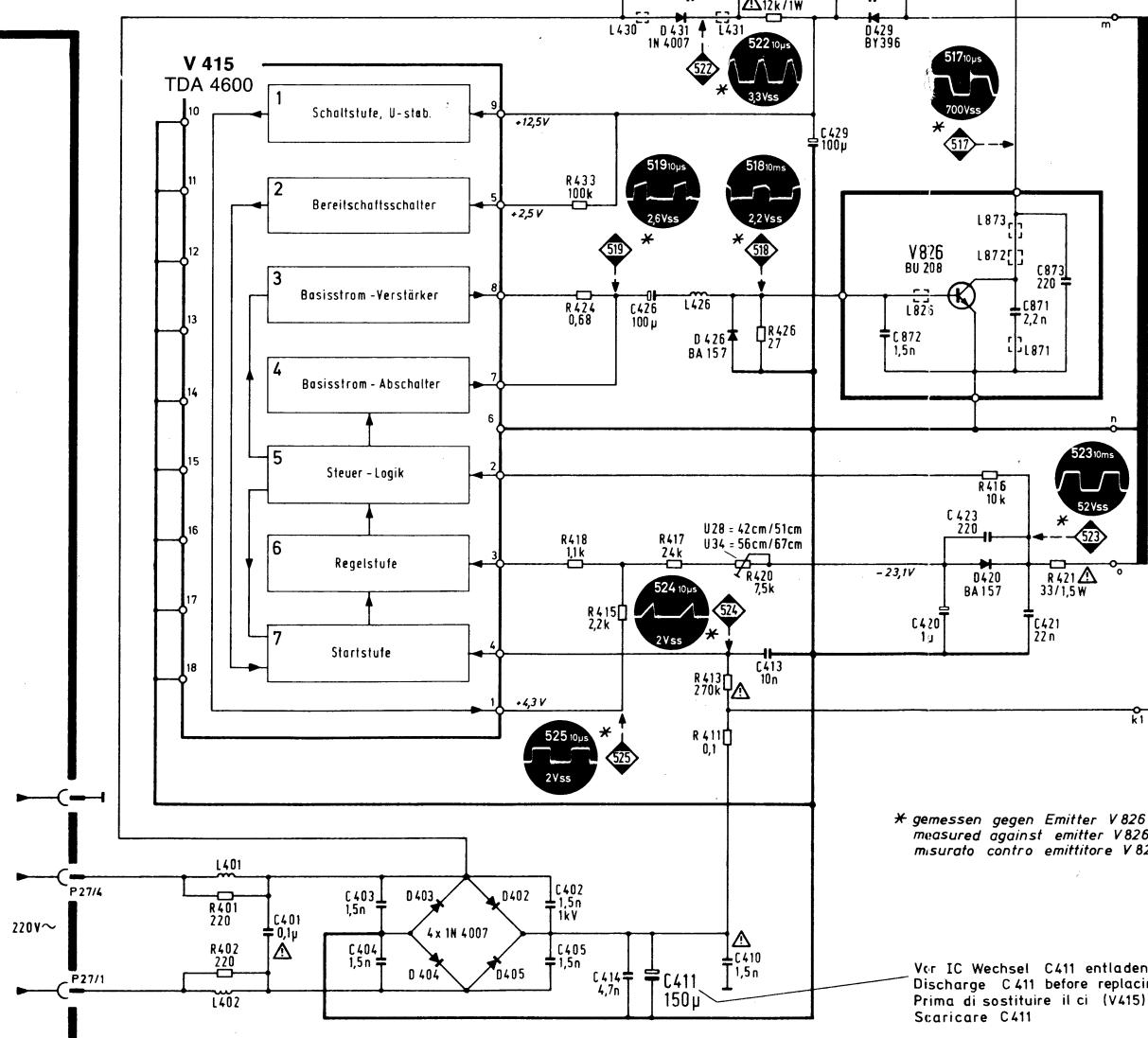
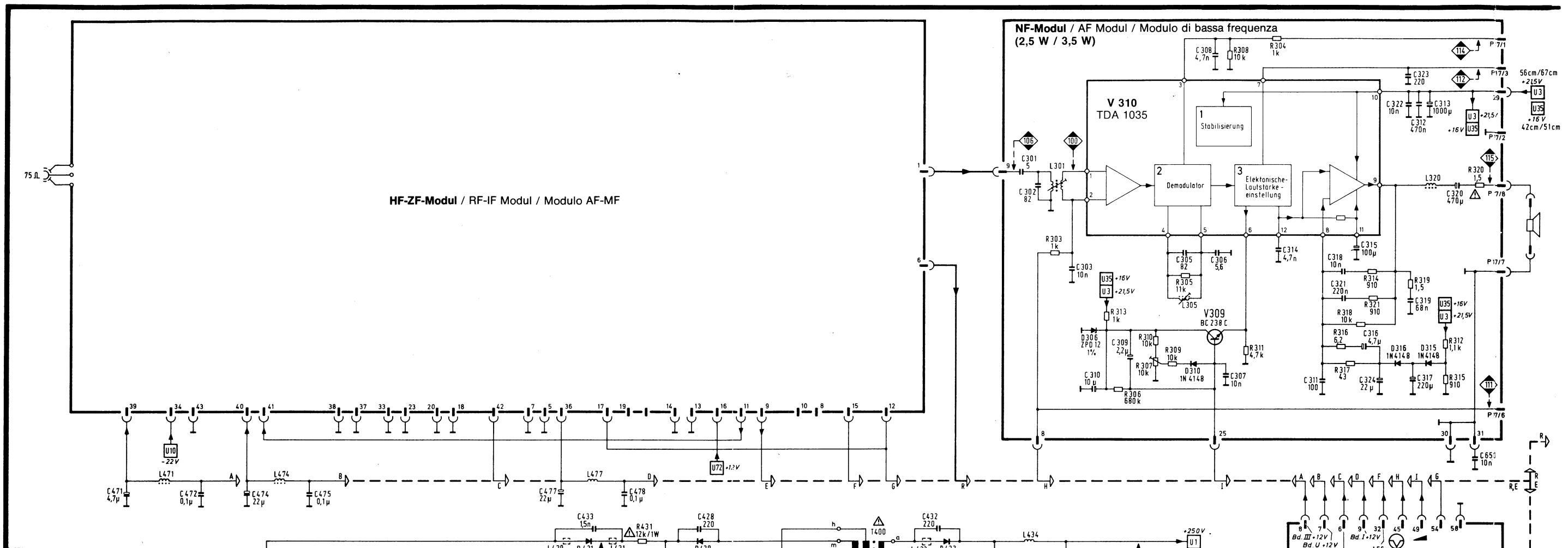
Receive transmitter. Set contrast and brightness
to minimum. VTVM to measuring point 534 and
ground. With R 420 adjust voltage.

V 310/TDA 1035

Regolazione: nessuna

V 415/TDA 4600 (Alimentatore)

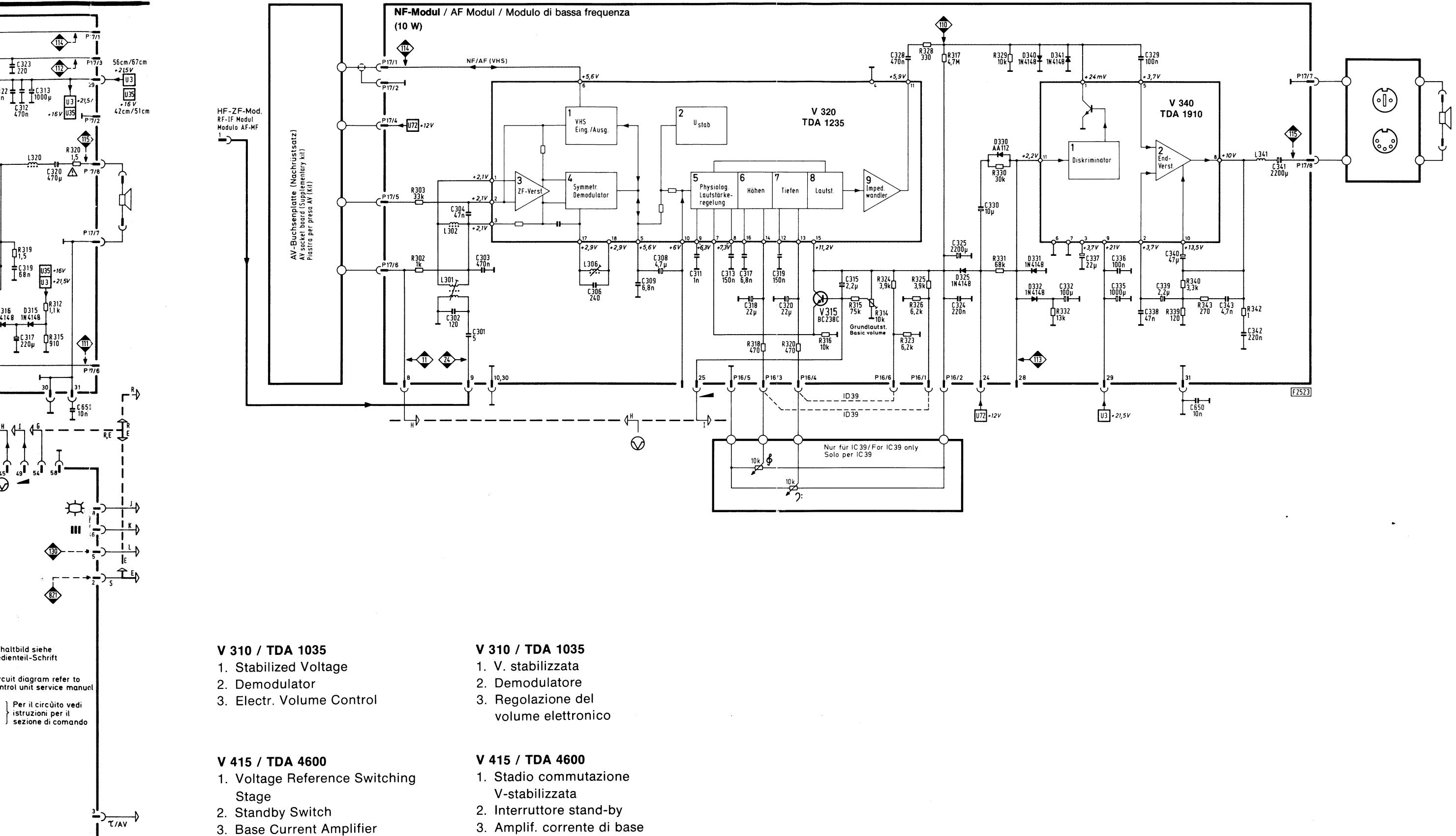
U 28 = + 127 V (A 51-420 X)
U 34 = + 145 V (A 56-701 X, A 67-701 X)
Ricevere una emittente. Contrasto e luminosità
regolati per il minimo. Voltmetro elettronico fra
massa e il punto di misura 534. Regolare la ten-
sione con R 420.

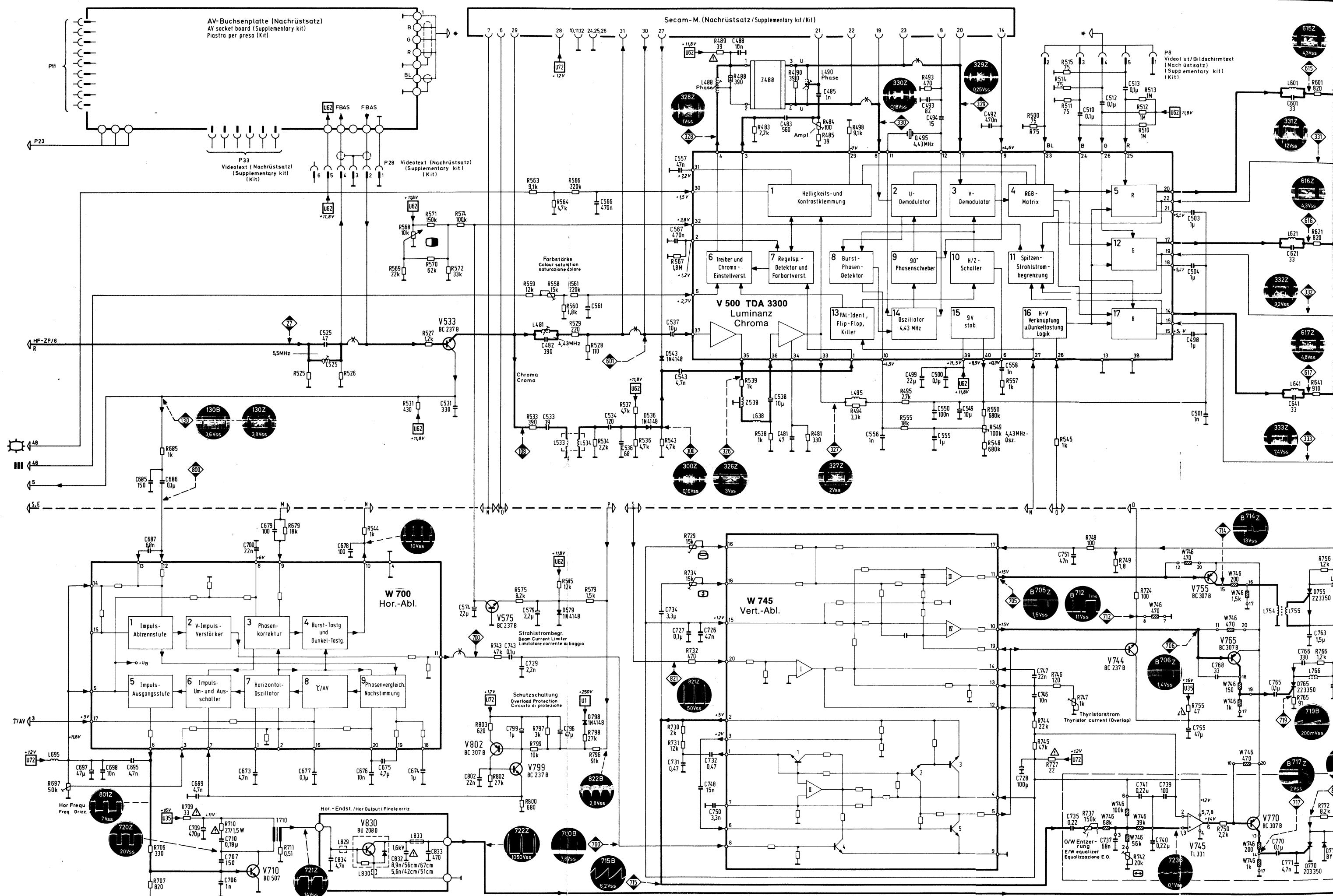


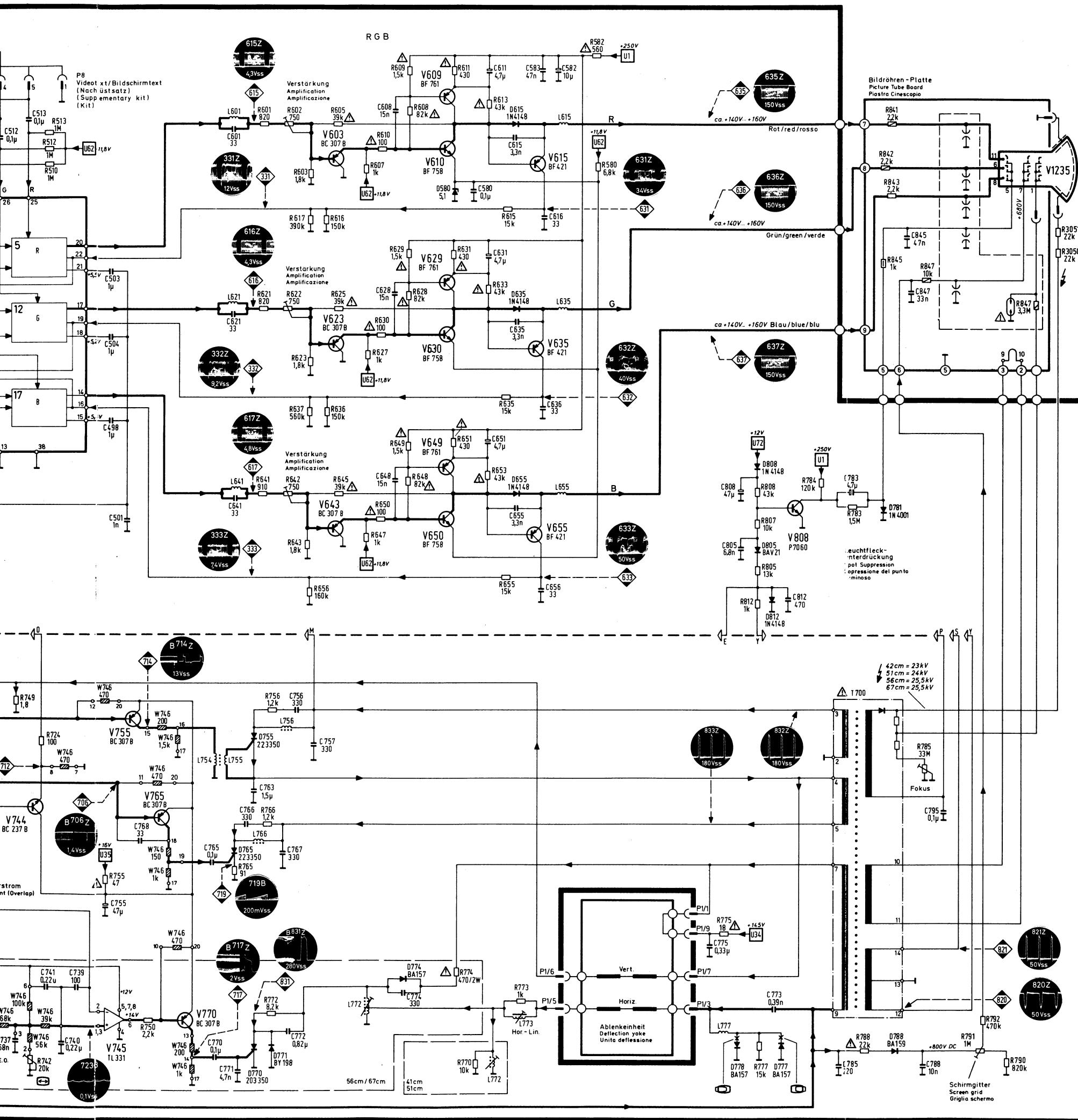
Chassis-Platte / Chassis Board / Piastre chassis

V 310 /
1. Stabil
2. Dem
3. Elect

V 415 /
1. Volta
Stag
2. Stand
3. Base
4. Base
5. Logic
6. Cont
7. Start







V 500 / TD 3300

1. Brightness/Contrast
Black Level Clamp
2. U-Demodulator
3. V-Demodulator
4. Matrix
5. R
6. Driver and Chroma Control Stage
7. ACC and Chroma Amp.
8. Burst Phase Detector
9. 90° Phase Shifter
10. H/2 Switch
11. Beam Current Limiter
12. G
13. PAL Ident., Flip Flop, Killer
14. 4,43 MHz Oscillator
15. 9 V stab.
16. H+V Gating and Blanking Logic
17. B

V 500 / TDA 3300

1. Controll livello luminosità e contrasto
2. Demodulatore (B-Y)
3. Demodulatore (R-Y)
4. Matrice RGB
5. R
6. Amplificatore Croma regolabile
7. Controllo automatico e amplificatore Croma
8. Discriminatore fase Burst
9. Sfasatore a 90°
10. Comutatore frequenza riga/2
11. Limitatore corrente di raggio
12. V
13. Identificazione PAL/Flip-Flop/Killer
14. Oscillatore 4,43 MHz
15. Stabilizzatore 9 V.
16. Cancellazione logica Vert. e Orizz.
17. B

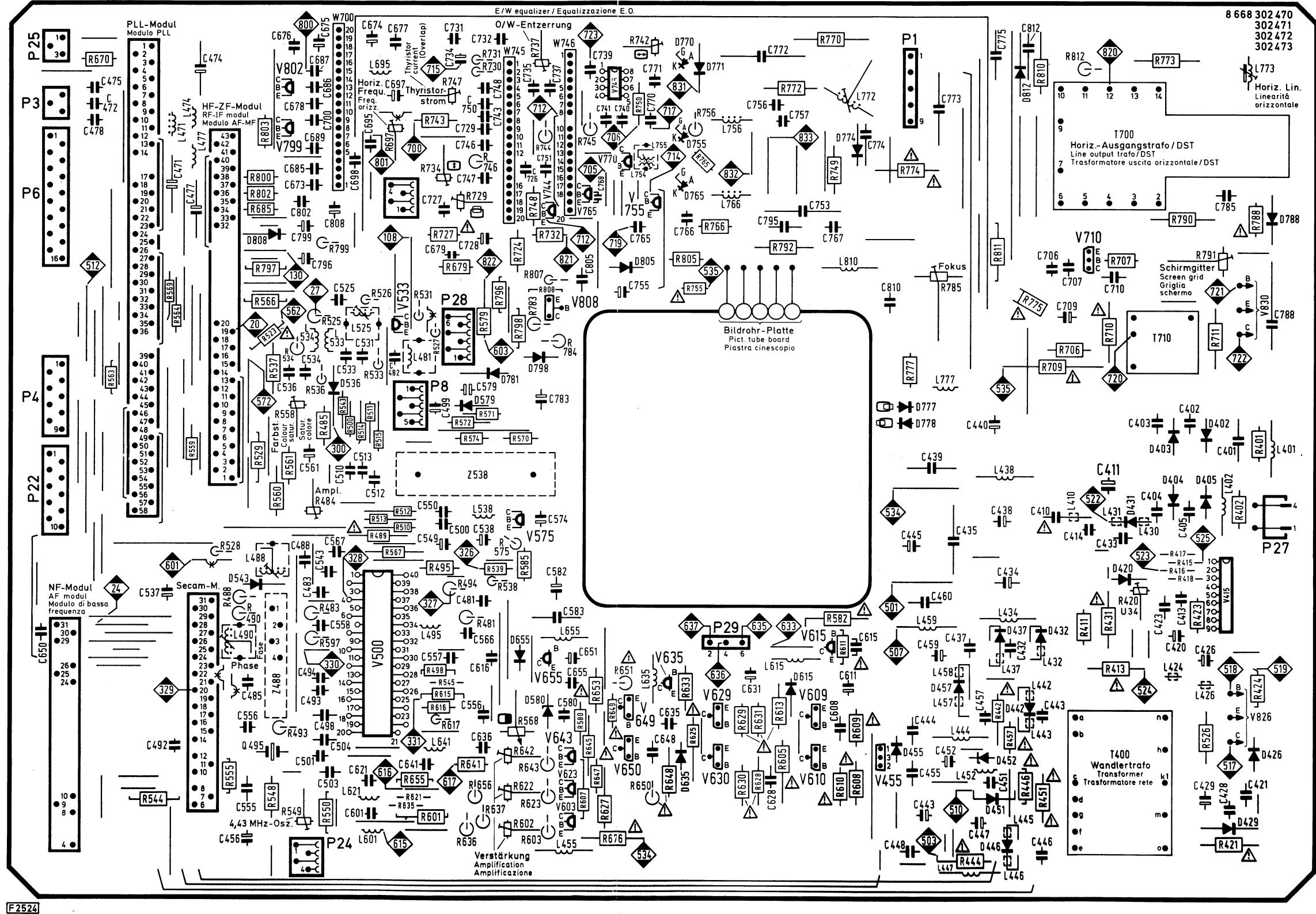
W 700

1. Sync. Separator
2. V-Pulse Amplifier
3. Phase Correction
4. Burst Detector and Blanking Stage
5. Pulse Output Stage
6. Trigger Pulse Stage
7. Horizontal Oscillator
8. $\Delta\tau$ Switch AV
9. Phase Comparator

W 700

1. Separatore degli impulsi
2. Amplificatore imp. vert.
3. Correzione di fase
4. Separatore burst e cancellazione
5. Stadio uscita impulsi
6. Comutazione e disinserimento impulsi
7. Oscillatore orizzontale
8. Comutatore AV
9. Regolazione fine del comparatore di fase

Bestückungsseite/Components side / Lato componenti



Lötseite/Printed side/Lato saldature

